

**Пам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
з Нью-Йорку
УНСоюз (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250

PIK LXXXVII. Ч. 96. ДЖЕРЗІ СІТІ НЬЮ-Йорк. СУБОТА, 26-го КВІТНЯ 1980 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, APRIL 26, 1980 No. 96. VOL. LXXXVII.

ЕКЗЕКУТИВА УККА ВІДБУЛА ЧЕРГОВІ МІСЯЧНІ ЗБОРИ

Нью-Йорк, Н. Й. (УККА). — В суботу, 19-го квітня 1980 року, Екзекутива УККА відбула своє чергове пленарне засідання, в якому взяла участь 25 осіб.

Збори відкрив і ними провів Володимир Мазур, ексекютивний віцепрезидент УККА. На початку він привітав п. Дейвіда Сворца, діючого американського консула в Києві та попросив інж. Юрія Нестерчука, доцента Українського Інформаційного Бюро у Вашингтоні, представити п. Сворца.

Як відомо, після союзу з Афганістаном минулої осені, президент Картер, на знак протесту, відкликав передовий ешелон американського консулату в Києві аж до того часу, коли Москва відтягне свої війська з Афганістану.

Дейвід Сворц привітав Екзекутиву УККА в українській мові, яку він успішно опанував і якою він володіє вільно. Приїжджаючи до Києва в липні 1978 року, він почав встановлювати урядові зв'язки. Багато часу забрало впровадження приміщення для Американського Генерального Консулату, як теж для резиденції американського персоналу.

Велику частину його урядування забирали еміграційні справи, щоб виїзд з України тих осіб, які мають родини в Америці. Він теж відвідав ряд областей України, від міста Ворошиловграда на сході до Луцька, Львова і Ужгорода на заході.

Як правило — говорив п.



Екзекутива УККА з гостями з Вашингтону п. Дейвідом Сворцом (другий зліва) і п. Наталією Слюзар (третя зліва) (світлина І. Дябога)

Сворц, — він уживав українську мову у всіх офіційних зустрічах, хіба у випадках, коли його співрозмовник не знав чи не розумів української мови; тоді він говорив по-російськи. Він теж сказав, що серед працівників в Консулаті було кілька українців і українок, які, на його думку, працювали соціально й фахово.

Після доповіді були численні запити до п. Сворца відносно його поїздки в Україну, на які він радо відповідав.

Між іншим він сказав, що на підставі власних спостережень та розмов він прийшов до висновку, що між Московською і Київською Гельсінкськими групами є основна різниця в тому, що Московська група наголошує на правах людини, а Київська група на перше місце ставить національні права.

На зборах Екзекутиви (Закінчення на стор. 4)

КОРОТКІ ВІСТІ

ТЕПЕР, КОЛИ НОМІНАЦІЯ СЬОГОДНІШНЬОГО кандидата на президента Рональда Регена майже зовсім заповнена на Республіканській Конвенції в Детройті, впливові республіканці заговорили про головну промову на Конвенції, який своєю промовою надасть тон цьому збору Республіканської партії і її прихильників. Ним має бути колишній президент Джеральд Форд. І хоч Реген і Форд не надто любляться, все таки для єдності в партії Реген, здається, погодиться на Форда-промову, а Форд в свою чергу зовсім згідний виступити з промовою. Якщо так станеться, то Форд промовлятиме до зібраних на Республіканській Конвенції на сам свій день народження — 14-го липня, коли йому сповниться 67 років.

СПІРО АГНЮ, ВІЦЕПРЕЗИДЕНТ З КАДЕНЦІЙ президента Ніксона і політичний діяч, якого змушено було уступити з його посту через згодані різноманітні переступи, в наступному місяці видає книжку своїх спогадів під вимовним заголовком „Відійди тихо, або...“ („Go Quietly... or else“), в якій він розповідає все, як на його думку було, включно з тим, що на його життя зовсім певно зазіхали, якщо б він, не пішов був геть і не „сидів тихо“. Книжка преїхала під кожним оглядом, бо висвітлює з іншого кута Вотергейтську справу. Тепер 61-річний Спіро Т. Агню працює бізнесовим консультантом. Книжку друкує видавництво „Вільям Морров і Ко“. — пише „Ньюзвік“ з 28-го квітня.

ШТУРМОВІ ВІЙСЬКОВІ ЧАСТИНИ ЗСА відбувають свої перші широкомасштабні вправи з тяжкою зброєю в стеїт Айдаго на безлюдних теренах пустельного півдня цього стеїту. Повітряне перекинення тих частин розпочалося у середу, 23-го квітня, з Кольорадо і це був найбільший повітряний транспорт військово-тяжого озброєння від часу ізраїльсько-єгипетської війни, коли ЗСА постачали Ізраїль у жовтні 1973 року. Операція носить назву „Дракон-дружина 3-80“ і дає уявлення про підставове призначення нових швидкісних військових частин ЗСА.

МАЙЖЕ „ВЕЛИКОДІЙНИЙ ПТАХ“ У САДУ БІЛОГО Дому, справжній дикий індик, що з'явився там на дереві несподівано вранці у вівторок 22-го квітня, був відлєтів на деякий час на світанку середі 23-го, щоб повернутися знову на луну, яку собі обрав з дерев у парку ексекютивної палати. Невідомо, звідки він уз'явся і як довго це лишиться там. Припускають, що це приручений птах, якого хтось перекинув через огорожу Білого Дому парку для відзначення „Дня Землі“, що ним розпочалася друга декада світового руху охорони довкілля.

ПРЕМ'ЄР ІНДІЇ, ІНДІРА ГАНДІ, ВИСЛАЛА військові частини проти демонструючих мешканців провінції Ассам. Не зважаючи на те, демонстранти заблюкували державні й провінційні уряди, стримали продукцію нафти на нафтових полях Ассаму, а їхні провідники, які не були арештовані, пішли в підпілля.

ІРЛЯНДСЬКІ ВІЙСЬКОВІ ЧАСТИНИ ОН У ЛИВАНІ покинули, з доручення свого командування позиції, на кордоні християнських поселень, з огляду на те, що мешканці християнських сіл в Лівані погрожують їм репресіями і вбивствами за те, що вони бунтували проти 16-літнього селянського хлопця Машуда Базі.

ГРЕЦІЯ І ЗСА ПІДПИСАЛИ ДОГОВІР п'ятирічного тривання, яким обидві сторони зобов'язуються до застосування культурно-виховної, науково-технічної і господарської співпраці. На підставі домовленості у цьому договорі, постановити спільні американсько-грецькі установи, які пильнуватимуть переведення у життя його поодиноких точок.

Масовий ісход кубинців продовжується

Кі Вест, Фла. — Фльотилія у числі біля 1,000 малих човнів вирушила звідтиль у четвер, 24-го квітня, в напрямку кубинського острова з метою допомогти своїм братам і сестрам виїхати з цієї країни до ЗСА у наслідок заяви президента Фіделя Кастро, що ті особи, які не бажають жити в Кубі „можуть забратися геть“.

Попит на різні човни значно зріс на Фльориді і деякі американські кубинці готові заплатити 50,000 доларів їх власникам за поїздку до Кубу, не зважаючи на пересторогу Державного департаменту, що не легальні втікачі можуть бути арештовані і покарані гривною. Всесіди до четверга вечора на Фльориду повернулося з Кубу біля 20 човнів із 900 втікачами, не зважаючи на посилене патрулювання Прибережної сторожі. Кілька човнів не доплили до Кубу.

Уряд ЗСА серйозно затурбований тим масовим виїздом кубинців і переїздом на Фльориду. Деякі політичні спостерігачі вважають, що давши дозвіл на виїзд кубинцям, Кастро розбудує „небажаного підпільного елементу“ серед населення, а з другого боку створить нові проблеми для президента Джиммі Картера та для стеїтської влади Фльориди.

Андерсон проголосив себе незалежним кандидатом

Вашингтон. — Конгресмен Джон Андерсон, республіканець з Ілліноїсу, проголосив у четвер, 24-го квітня ц.р., свою незалежність від будь-якої політичної партії, він не старатиметься про підтримку республіканців і кандидування на президента ЗСА, як незалежна особа.

Проголошуючи свій виїзд з республіканського „тіму“, Андерсон заявив кореспондентам, що він своєю конструктивною багатонадійною програмою напевно здобуде відповідну кількість виборців, які зацікавлені в піднесенні і реалізації таких питань, що їх досі уникали обидві великі політичні партії у своїй передвиборчій акції. „Наша нація потребує в листопадових виборах, не тільки вибору з-поміж кандидатів, але також вибору такої програми, яка відповідала б інтересам американського народу“, — заявив Андерсон.

БІЛЯ 35 МІЛЬЙОНІВ ГРОМАДЯН, ЯКІ ОДЕРЖУЮТЬ фонди в рамках програми соціального забезпечення одержать підвишки у висоті 14,3 відсотка, що збільшить пересічний місячний чек на 41 долар. Причиною підвишки є інфляція та постійний зріст цін, які у березні цього року підніслись на 1,4 відсотка, вдержуючи річну стопу інфляції у висоті 18 відсотків. Це вже шостий рік підряд Управління соціального забезпечення підносить місячні платні пенсіонерам, інвалідам та вдовам з уваги на зріст інфляції. Найбільшу підвишку — 20 відсотків — апробував Конгрес ЗСА у 1972 році.

ВЕЛИКА ЕКСПЛОЗІЯ У НЕЧИННІЙ КОРПОРАЦІЇ хімічної контролю в Елізабеті, Н. Дж., причинилася значно до заневищення повітря в околицях цього міста та води у сусідніх ріках Гадсон і Елізабет. П'ять днів після вибуху пожежники все ще гасили горючі бочки різних хемікалій, а працівники федеральних і стеїтських агенцій для збереження чистоти докляли започаткували напольові слідства. Небезпека в тому, що деякі бочки ще жевріють, а дим розходить по околицях, створюючи небезпеку для населення і можливість нових експлозій. Крім того, нікому покищо невідомо, як фактично хемічні відпадки містяться у закритих бочках і які протизаходи слід було б приміняти.

ДЕМОКРАТИ З СТЕЙТУ КОННЕКТИКАТ розділили своїх 37 делегатів на Конвенцію в серпні в Нью-Йорку в такому відношенні: президент Картер — 17, сенатор Кеннеді — 20, згідно з голосами в передвиборах минулого березня.

ВАШІНГТОН ІНФОРМУЄ ПРО БЕЗУСПІШНЕ НАМАГАННЯ РЯТУВАТИ ЗАКЛАДНИКІВ В ІРАНІ

з останньої хвилини

ПРЕЗИДЕНТ ІНФОРМУЄ

Після перших повідомлень про безуспішну спробу рятувати закладників в Теграні, передаючи з Білого Дому засобами масової інформації, зокрема радіо і телебачення, вже в досвітніх годинах у п'ятницю, 25-го квітня, з точнішою інформацією для народу про цю справу виступив президент Джиммі Картер цієї п'ятниці, в год. 7-й ранку.

З цих інформацій виходить, що спроба відбулася в четвер, 24-го квітня, в пополудневих годинах нашого часу.

Президент Картер у своєму слові підкреслив, що він вповні бере на себе відповідальність за спробу визволити закладників, подаючи до відома, що ця спроба плянувалась негайно після нападу екстремістів на американську амбасад у Теграні і схоплення закладників. Президент назвав цю спробу „гуманистичним заходом“, в якому не дійшло до будь-якої сутички з іранським військом. Описуючи випадок в пустині Ірану, президент Картер сказав, що 8 вояків згинувли у наслідок удару транспортного літака з гелікоптером на землі під час наповнювання гелікоптера бензином вже після відкидання спроби рятунку. Він сказав, що вояки, які брали участь у цій спробі — це добровольці, які перейшли найбільш інтенсивний вишкіл і були свідомі небезпеки. Коротко перед спробою він розмовляв з їхніми старшинами. Він висловив сподівання, що американський нарід і союзники ЗСА зрозуміють його становище та більше підтримуватимуть його заходи у справі звільнення американських закладників в Теграні.

Японія здійснює санкції проти Ірану

Токіо. — Негайно після рішення взяти участь у санкціях проти Ірану, японський уряд видав ексекютивні доручення для їхнього здійснення. В першій фазі санкцій припинено підписування будь-яких нових контрактів. Охоплені цим ставларні, машинобудівельні, автомобілеві, хемічні та електронічні виробі. Зате в цій фазі поза санкціями є доставля харчевих продуктів і товарів загального вжитку.

Господарські втрати, які виникнуть для Японії з рішення приступити до санкцій проти Ірану, величезні. Крім фінансових втрат, виниклих з припинення експорту японських товарів до Ірану, Іран загрозив, що у випадку продовження санкцій буде на постійно припинений експорт нафтової ролі і нафтових виробів до Японії. Крім цього, загрожено є величезні інвестиції японських фірм в іранському господарському промислі. Згідно з японським законом, державний скарб мусить бути покрити втрати приватним підприємствам, які виникнуть з санкцій. Дотепер об'являють, що тих втрат буде около двох більйонів доларів і держава їх покриє.

Санкціями не охоплені конструкції величезного промислового нафто-хемічного комплексу в Бандар Хомейні, кошти якого вноситимуть дол. 3,5 більйона.

Іранський дипломатів японський уряд не видають. Іх є в Японії декілька тільки, але значно скорочує число своїх працівників в амбасаді і в консулятах.

Акція бойкоту Олімпійських ігор поширюється

Льозанна, Швайцарія. — Міжнародний Олімпійський Комітет (МОК), який закінчив тут у середу, 23-го квітня, триденні наради, затурбований долею літніх Олімпійських ігор в СС-РП у наслідок заклику урядів Канади і Західної Німеччини до бойкоту, якщо Советський Союз не відтягне своїх військ з Афганістану до 20-го травня.

Раніше цього місяця Олімпійський комітет ЗСА великою більшістю голосів у відношенні 2-1, рішив піти на зустріч заклику президента Джиммі Картера і бойкотувати ігрища в СС-РП. Услід за ним пішов Олімпійський комітет Князьської Народної Республіки, який був поновно прийнятий до МОК-у на місце віданого Тайвану, та олімпійські комітети Гамбії і кількох інших малих країн Африки.

Хоча заяви урядів Канади і Західної Німеччини, які подібні заклики урядів Японії і Великої Британії, не є зобов'язуючі для олімпійських комітетів тих країн, то їх речники не сумніваються, що членство голосуватиме за бойкотом, безтурбований долею літніх Олімпійських ігор в СС-РП у наслідок заклику урядів Канади і Західної Німеччини до бойкоту, якщо Советський Союз не відтягне своїх військ з Афганістану до 20-го травня.

Вашингтон. — У п'ятницю, 25-го квітня, о год. 1-й ранку з Білого Дому повідомлено про безуспішну спробу військовою акцією врятувати затриманих в Теграні, Іран, американських закладників, при чому трапився нещасливий випадок американського літака на землі, в якому згинувли всім членів залогі. В повідомленні сказано, що спроба не пощастила через хибну спорядження (еквіпімент фейлур) і президент Картер негайно відкликав цілу акцію, після чого і прийшло до розбиття літака на неокресленому ближче пустельному місці в Ірані, при чому і згинувли всім членів залогі. Всі інші, включно з деякими пораненими в цій катастрофі, були швидко евакуйовані. Під час спроби не було будь-якої сутички з іранцями. У першому повідомленні з Білого Дому не подано точної дати і часу, коли ця спроба відбулася, але сказано, що вона в жадному разі не була скерована проти Ірану чи проти іранців та що президент Картер перебував на себе всю відповідальність за це намагання. Повідомлення видвигнуло цілий ряд питань, на які представники Білого Дому не могли відповісти, кажучи тільки, що подробиці цілої акції будуть подані пізніше цієї п'ятниці. При цьому пригадується попередження іранських „студентів“, що



През. Джиммі Картер

вони, на випадок американської військової спроби насильно звільнити закладників, повбивали б тих закладників і, мабуть, тією погрозою була похитована заява з Білого Дому, що спроба рятунку не була мотивована американською ворожістю проти Ірану чи іранського народу. Також повідомлено, що під час цієї невдалої спроби не було будь-якої сутички з іранцями. З повідомлення виходить, що акція почалася „на віддаленому місці“ в пустелі в Ірані, що після провалу позначеного ближче вийняти президент Картер наказав припинити акцію та що після того прийшло до розбиття літака на землі, при чому всім осіб згинувли, а „літні були поранені“. Згідно з повідомленням, поранених швидко евакуйовано і заповищається їх вилучення.

ІРАН ПОГРОЖУЄ ПРОТИБЛЮКАДОЮ І ЗАГАЛЬНИМ КОНФЛІКТОМ

Тегран. — Командування іранських військових частин з Курдистану повідомило, що „в останніх декількох днях загинуло 45 іранських вояків“, іранський президент Бані-Садр апелює в радіо до іранського населення, закликаючи „кожного до дисципліни і респекту для інших ісламських співгромадян“, а рівночасно з тим міністер закордонних справ Садег Годсадег на пресовій конференції погрожував, що Іран не поступиться навіть у випадку американської ब्लюкади і зі свого боку заблюкує цілу Перську затоку, „навіть якщо від цього має запалити вогнем увесь обшар“.

На цій же пресовій конференції Годсадег виступив проти дев'яти європейських держав за їхнє приступлення до санкцій проти Ірану. Годсадег подав до відома, що іранський уряд проганяє з Ірану всіх без винятку американських репортерів, зате згідний, щоб родини закладників відвідували їх.

У відповіді на пляновану блюкаду іранських портів американською флотом, або евентуально замінування тих портів, Годсадег заявив, що Іран відповість ще гострішими протизаходами, а саме заблюкує

АЯТОЛЛА ХОМЕЙНІ ЗНОВ ЗАКЛИКАВ населення Іраку зробити переворот і скинути теперішній уряд. На думку Хомейні, президент Іраку Саддам Хусейн і цілий уряд є „безвірники і вороги ісламу“, яких треба скинути „в ім'я Аллаха і його пророка Магоммеда“. А міністер закордонних справ Іраку Садег Годсадег сказав: „Якщо йдеться про нас, то теперішній уряд в Іраку мусить зникнути. В цьому немає сумніву“. Міністер Годсадег також вислав ноту до генерального секретаря ООН Курта Вальдгайма, в якій заявив, що уряд в Багдаді займається „підбихтуванням, конспірацією і саботажем проти Ірану“.

ТУРЕЦЬКИЙ УРЯД ПОВІДОМИВ ОФІЦІЙНО, що не візьме участь в будь-яких санкціях проти Ірану з релігійних і практичних мотивів. Туреччина не хоче виступати проти другої ісламської країни, тим більше, що на думку турецьких провідників це може спричинитися до вяршу советських частин на іранську територію. Знов же мотиви господарського характеру є дуже вагомими, бо Туреччина без іранської нафти і достатніх засобів для заплати за ропу на вільному ринку, не була б спроможна утримувати своє господарське життя на дотеперішньому поземі.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1983
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and
holidays by the Ukrainian National Association, Inc.
at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section
1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Комуністичне беззаконня

У боротьбі з волелюбними течіями й національними організаціями у світі, комуністи аж ніяк не перебарять у засобах. Вони не мають ніяких моральних норм, ніяких галузів, а керуються тільки доцільностями. Все, що зближує їх до влади, а там, де вони влада мають, до її утримання, є для них добре. „Ціль освятяє засоби“. Така моральна постава не лише загальною міжнародною положення й внутрішні відносини в країнах, де є міцніші комуністичні партії, але затрує загальну атмосферу й деморалізує суспільства та людей.

В комуністичних державах найважливішим інструментом влади є поліція. Вона є фактично надлюдським чинником і послуговується такими засобами, які в правових країнах недопустимі. ССРСР і сателітні країни сліди, що є підлим ґрунтом для появ таких суспільних формацій, які ставлять перед собою завдання... боронити обов'язуючі закони, бо цього не роблять ані держави, ані поліції, судові та інші покликані до цього чинники. Щобільше в тоталітарних державах власне ці чинники охочі до закону, а не захищають його. Для них законом є їхня кожноточасна потреба, якій вони підпорядковують усе інше.

В сучасній „людовій“ Польщі останньою мало місце подія, яка є типовою для вищезазначеного. У Варшаві відбувся процес проти робітника Едмунда Задрожинського, який був активним співробітником польських оборонних суспільних організацій, а в першу чергу, членом Комітету Суспільної Самооборони, колишнього Комітету Оборони Робітників, діячем незалежного профспівковського руху, дисидеєм і кооператором незалежного робітничого органу „Робітників“.

Едмунда Задрожинського поліція заарештувала під замітом таких злочинних продовжуваних злочинів, як систематичні крадіжки, спекуляції на чорному ринку, організування груп обманців і кишеньових злодіїв, навіть банд звичайних грабіжників, що відразу ставити запит: як могло до цього всього дійти? Чому не все тривало так довго? Чи поліція намірено толерувала, прикривалася тому, щоб компрометувати ті суспільні організації, з якими він співпрацював? А, накінець, це й інші, дальші питання: чи, буди, поліція сама не послала його в ряди польських патріотів, щоб його злочинним описом компрометувати їх? Бож особа Задрожинського була їм відома. Він мав свою поліційну картотеку від 23 років. Він бо вже був заарештований, суджений, отже, поліційними органами нотований. Нарешті, чи Едмунд Задрожинський узагалі поповнив злочини, чи є вони фабрикацією?

Едмунда Задрожинського покинуто засуджено на три роки тюрми. Незабаром відбудуться чергові процеси за інші його злочини. Він, напевно, дістане ще не один більший присуд. Польська публічна опінія докраю стурбована цим випадком. Тим більше, що поліційним органам „допоміг“ і далі „допомагає“ 22-літній рідний син заарештованого, що ще більше вказує на багно, яким затрує поліція з волі уряду публічне життя.

На маргінесі тої події не лише польські патріоти, але й усі інші, що поборює більшовизм і російський імперіалізм, повинні пам'ятати, що співробітників треба добирати уважно, людей треба перевірявати, а найважливіше — завжди треба бути обережними, бо КГБ, чи УБ („Уржод Безпеченства, польське КГБ), чи інша комуністична поліційна формація підсилюють безперервно своїх агентів, що мають за завдання всіма засобами деморалізувати та затруєвати суспільства.

Християнство в Китаї

З приходом до влади 1949 року китайські комуністи вслід за своїми московськими вчителями, з якими вони були тоді великими приятелями, сразу завели драконські протирелігійні закони. Тими законами вони в першу чергу хотіли розвирити з християнськими Церквами, які протягом довгих століть працювали серед китайців, там розбудовувалися і придбали мільйони визнавши.

Така ситуація існувала тридцять років. Це відбилося некорисно на Католицькій Церкві Китаю: заборонено мати будь-які зв'язки з Ватиканом. Партійні й державні органи суворо стежили за проведенням у життя цих законів і кожну спробу в найменшій мірі їх обійти, або злагодити — лопали сіллю.

Деякі тижні в року, в березні, відвідав Китай австрійський католицький прима, кардинал Відня, Франц Кеніг. Архископа Франца Кеніга уже не раз уживав Ватикан для дуже делікатних, а з тим дуже важливих функцій. Цим разом вагомості функції кардинала в Пекіні виявилася вкоротці після його візиту.

Несподівано в цюгорічну Велику П'ятницю розійшлися вістки по Пекіні, що цього року Великдень буде відзначений моноглотними Службами Божими, на які церковні власті запрошували всіх охочих прийти. І справді, у Великодню Неділю католицька катедр в Пекіні була битком набита. Не лише голова нава, але й побічні і простір між ними були щедро вповнені людьми. Серед присутніх чужинці творили тільки незначне число і їх легко можна було відрізнити. Прибулі головню складалися із китайців. Подібна ситуація була і в Шангайській катедрі, а також і в тих провінційних-католицьких церквах, які ще в загальній існують і де є священики, куди дійшли вістки пронесення заборони відправ і про повалення право закликати людей прийти до церкви. Крім цього в Пекіні поширилася вістка, що в недалекому майбутньому можна сподіватися установа і урегулювання офіційних стосунків між Пекіном і Ватиканом.

Так само поживали свою діяльність інші віровизнання. Бранс Джонсон, пекінський кореспондент „Глоб енд Мейл“ (Торонто, Канада) провів Великодній тиждень у провінційному місті Фузу, що лежить напроти островів Квею, які належать до китайського уряду на Тайвані. Бранс Джонсон повідомив про те, як у Великодню П'ятницю протестантський єпископ Ксі Пінгсі запросив до себе закордонних кореспондентів і після короткого вступу, в якому він повідомив про полігії в діяльності християнських Церков, які матимуть місце, відповів на запити пресових кореспондентів. Хоча відповіді його були стримані, але все ж такі він пояснив чимало з того, що діялося до цього часу і про ті надії, які вони мають тепер на майбутнє. Ксі Пінгсі правив Службу Божу в Фузу, яка також стягнула побід тисячу учасників, головню китайців.

Кажуть, що одна ластівка не робить весни, але, знаючи обмеженість червоної китайської влади, треба думати, що вона не поробила б таких поступок на цюгорічний Великдень, якщо б і на майбутнє не мала дальшйдучих планів у цьому самому напрямі.

Роман Ільницький

СПРАВА КВЕБЕКУ

Уже вкоротці в Квебеку відбудеться всенародне голосування (референдум) в справі дальшої політичної долі тієї територіяльно найбільшій провінції Канади. В голосуванні населення має виявити свою волю чи воно хоче далі виходити у склад канадської федерації, а чи має вийти з неї і створити свою незалежну державу. Прихильники незалежності обіймають, що Квебек, ставши незалежним, закладе з Канадою договір про тісну економічну співпрацю і таким чином забезпечить новій державі господарський добробут. Але це одностороннє побажання, бо федеральний уряд в Оттаві рішуче відкидає таку комбінацію. Решта Канади каже: обо Квебек залишається співпрацювати з нами у формі теперішньої федерації, або хай дає собі раду сам без нас.

Як відомо, більшість населення Квебеку творять французи. Вони вже здавна висловлювали своє незадоволення мовною політикою Оттави, закладаючи їй, що вона фаворизує англійців і їхню культуру. Крім того, кажуть французи — англійці загорули під свої впливи цілу економіку Квебеку і забирають з неї непропорційно великі зиски. Французи в більшості — це селяни, а англійці — промисловці, купці й адміністратори. Звичайно, це правда. Але, з другого боку, не можна забувати, що французи в Квебеку мають усі права і можливості конкурувати з англійцями. Ніхто їх не переслідів, не закривав перед ними шкіл, не впроваджує національних обмежень в торгівлі й промислі. Маючи чисельну більшість в Квебеку, перед французами стоять всі двері навісті відкриті до успіхів і розвитку. Для того, щоб вирватися із теперішнього стану другорядності, французам не треба нічого більше, як тільки доброї організованості, амбітності, працелюбності. Виходити з федерації, до речі однієї з найбільш ліберальних, які знає історія, непотрібно. Цього не хочуть взяти до уваги французькі сепаратисти, які перед кількома роками здобули більшість у виборах і створили свій уряд в Монреалі. Будучи при владі, вони запровадили великі зміни в ділянках мовної, культурної і економічної політики, включно до того, що гірше трактують англійців в Квебеку, як англійці французів в Онтаріо чи інших провінціях Канади. Отже, вже хоч би на прикладі цих останніх кількох років, французи повинні були навчитися, що

вони можуть здобути всі привілеї у теперішній федерації та що для того їм не треба відірватися від Канади. Яка повинна бути позиція українців у цій кризі? На мою думку, в інтересі українців є, щоб Канада залишилася цілою державою у формі теперішньої федерації. Дотеперішній розвиток Канади йшов в напрямі „швайцаризації“. Так як в Європі Швайцарія об'єднала французів, німців і італійців під дахом однієї держави і дає їм повну можливість культурного розвитку і абсолютної рівності під кожним іншим оглядом, так і Канада забезпечує всі права англійцям і французам, а поруч з ними також усім іншим національним групам, які, разом взяті, творять поважний відсоток населення. Коли Квебек відлучиться від Канади, вона стане державою англійців, а в парі з тим заникне ідея швайцаризації. Малі етнічні групи українців, німців, італійців, поляків не будуть всилі протиставитися могутнім англійцям, вони підпадут під їх тиск і без французів не зможе оборонити концепції багатокультурності. Це був би великий удар для української групи, яка широко розбудувала своє культурне життя і збирається поширити свій вплив також на інші ділянки. З уваги на теперішнє трагічне становище українського народу в Советському Союзі, позиція українців в Канаді набуває загальноу країнського значення. Не треба пригадувати, що й українці в ЗСА мають користі з української позиції в Канаді, хоча, правда, досі ці дві великі української громади ще не використали як слід кон'юнктури, яка відкрилася перед ними на американському континенті.

Із всіх цих, вгорі наведених, причин українці в Квебеку повинні голосувати в референдумі за єдністю Канади. Правда, українців там дуже мало і їх голос ледве чи матиме якийсь реальний вплив на вирішенні історичної проблеми. А все ж такі, не зважаючи на це, наша громада повинна зазначити свою моральну позицію в цій історичній момент для Канади. Повинна сказати, що вона є тим чинником, який бажав одності в багатогранності, який з глибокого переконання підтримує теперішній державний устрій Канади і бачить в ній запоруку розвитку всіх складових елементів канадського народу і його культури, включно з українською.

АМЕРИКАНСЬКІ ГРОМАДЯНИ, ЗАСУДЖЕНІ в Мехіко під замітом торгівлі наркотиками чи в їх посіданні, на підставі ухвали поміж ЗСА і Мехіко з 1977 року в договорі про в'язнів мусять відбудувати той мекіканський присуд, навіть якщо вони вже є вдома в Америці.

ПЕРЕСТОРОГА ДЛЯ ЗАХОДУ

Нью Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Подаємо повний текст звернення Гельсінської групи в таборі Сосновка, Мордовської АССР, до Президента і Конгресу ЗСА та керівників і парламентарів держав, які підписали Гельсінські угоди, у зв'язку з домовленням між ЗСА і ССРСР про ОСО-2 (Обмеження стратегічних зброєнь 2, відомі на Заході як СОЛТ 2):

Керівникам і парламентам держав, що підписали Гельсінські угоди. Відправники: члени Групи сприяння виконанню Гельсінських угод у міських позавислих діях в ССРСР: М. Руденко, Б. Ребрик, Д. Шумук і жертви геноциду інаходумства: Ю. Шухевич, В. Балаханов, М. Казачков, А. Шаранський.

Меморандум

Коли ми, засуджені на довгі терміни покарання за свої переконання, обговорюємо події сучасності, наші погляди нерідко відіриваються від поглядів тих, хто ще не зрозумів до кінця нелюдської природи тоталітарних режимів, не відлучили на собі жавів існування у суспільстві „розвинутого соціалізму“. Наша точка зору — це точка зору людей, що знають жорстокого геноциду за наявності своїх власних поглядів, це точка зору мільйонів замучених кампунційців і в'єтнамців, а також забутих світом жертв червоного терору в ССРСР. Це точка зору воєнноположених польських офіцерів, по-звірячому розстріляних у Хатинському лісі, а також мешканців Берліну, що загинули від радянських куль у 1953 році, Будапешту (1956 р.), Праги (1968). Сьогодні нас, „ласкаво“ засудили на довготривалі ув'язнення, а ще недавно нас би

М. Мельник

ХТО ВОЛОДІЄ РЕСПУБЛІКАМИ В ССРСР?

Михайл Волєнський, російський вітчик із ССРСР та один із найвищих урядовців Комуністичної партії в уряді ССРСР, недавно написав в німецькій мові книжку „Номєн-клатура: потуга Москви“. Частина книжки появилася у найбільшому німецькому тижневику „Дер Шпигель“. Про те, хто в дійсності володіє так званими „союзними республіками“ ССРСР, Волєнський пише коротко та незвичайно змістовно. Його інформації цілком заперечують політично мотивовані твердження, мовляв, Советським Союзом володіють не росіяни, а комуністи, совети, чи „партократи“. На ту тему Волєнський висловлюється так:

„Советський Союз є Союзом держав і складається із союзних республік. Апарат влади в поодиноких республіках є віддірченням верхньої номенклатурної класи в центрі (в Москві — ММ)...

Та володарі республік відчувають на собі кожного дня тяжку руку їхніх московських панів — часом руку допомоги, а часом кари, та завжди це рука, яка їм каже, що робити.

Теоретично, ці республіки — це суверенні, національні держави, які добровільно злучилися в одному союзі і які мають право з цього союзу виступити. Однак це право, що його советські конституції все притримують — це фікція. Немає ніяких законних основ для процедури відносно того роду виходу: ба, щоби більше, кожне слово, звернене в напрямі розширення незалежності якоїсь республіки в рамках ССРСР, — про вихід немає навіть мови — вважається пропагандою „буржуазного націоналізму“ і підлягає карі.

У кожній республіці панують росіяни без ніякого політичного обмеження: це ті члени номенклатури, що їх туди висилає Центральний Комітет КПСС. Ці росіяни займають ключові позиції у республіках.

Там існує неписаний закон, що другий секретар Центрального Комітету КП ССРСР є „росіянин, і то росіянин із Москви“. Навіть траплялося так, що член номенклатури з Москви був висланий на пост першого секретаря ЦК КП ССРСР чи іншої республіки, наприклад, довгорочний перший секретар Московського окружного і міського комітету партії Хрущов був висланий в Україну; Брежнев був першим секретарем в Молдавії, а відтак у Казакстані.

Інші секретарі Центральних Комітетів партії у національних республіках — це члени відносних націй — але кожен з них має

Лука Луц

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

Микола Руденко. *Прозріння. Поезії, поеми. Статті Петра Григоренка і Гора Качуровського. Передрук самвидавної збірки з України. Українське Видавництво „Смолоскип“ ім. В. Симоненка. Балтимор-Торонто, 1978. Ст. 366. Мистецьке оформлення Оresta Поліщука. Фото поета. Видавництво — зазначило, що ця збірка появляється без відома і згоди автора.*

Микола Руденко народився 19-го грудня 1920 року. Про нього П. Григоренко в довшій статті під заг. „Микола Руденко — поет, філософ, борець“ (УІІ-ХХХІІ), — яку він на замовлення передав в американському Пен Клубові.

Григоренко згадує і про „Економічні монолози“ Руденка, в якому то творі „основні догми марксизму трішали і розвалювалися під ударами доказів“ Миколи Руденка. На думку Григоренка, „Микола Руденко — один із тих велетнів, чимі іменами означене українське національне відродження 60-70-их років нашого сторіччя“.

Ігор Качуровський написав про „Лірику Миколи Руденка (347-357), але, на жаль, він не тримається вибраної теми. Ось його головна думка:

„Руденко — поет серйозний і вдумливий, лірика його — це насамперед лірика філософського роздуму, і якщо в окремих випадках можна говорити про ілюстративний характер його поезій, то це ілюстрація не скороминувих політичних гасел, а неприминальних — у збірнику розумі людства — світоглядних вартостей“.

І Качуровський твердить, що „пантеїзм М. Руденка найближче пов'язаний з матеріалістичним пантеїзмом Джорджа Бруно“.

Про це поет написав в поезії „Відповідь на звинувачення в Богошуканні“, закінчуючи своїм протипантеїзмом:

Не тільки церкву —
ви й саму Природу
Позбавили святого
вітаря.

А я не міг...
Осяяння ратове
Мене спинило:
с у ній святе!

Бо творчу силу
вишати, братове,
З глибин природи —
діло не просте.

В поезії: „Всі ми хворіснини“ автор звертається так до Бога-Христа:

російського наглядча.

Майже всюди головою КГБ у республіках є росіянин, як теж і взагалі апарат КГБ складається переважно з росіян. Військова команда в республіках є також у руках росіян. Націоналі, яких ставлять на важливі пости, є переважно зрусифіковані урядовці, одружені з росіянками, вишколені в Росії“.

Йди, маленький Месіа,
Бий у дзвони по селах.
Хай розвіюються
всюди,
Хай відступить
триаза.
Йди, Месіа, бо люди
Прагнуть
Слова живого!

Та вертаймося до життя Миколи Руденка, який тепер відбуває кару сімох років ув'язнення, а після цього ще має бути п'ять років заслання... Його переслідування почалося у 1975 році.

Щоб оцінити велич того, що зробив М. Руденко, то треба пригадати, чим він був, поки його арештували за те, що він почав виступати проти тієї кривди, яку спричиняє комуністична Росія — Україні. Він був членом КПСС, під час війни був політруком, потім став українським поетом і прозаїком, головним редактором журналу „Дніпро“ і секретарем партійної організації Спілки Письменників України. І от все мінється. Руденко вступає до Міжнародної Амнестії й організує Українську Групу Сприяння виконанню Гельсінських угод, добре знаючи, що це закінчиться може тільки заарештуванням. Руденко сам знає, що ця „перемога над собою“ була „найдорожчою для нього“ тепер, коли особисте злилось з українським і загальнолюдським і космічним:

Лузми бреду
у росі по коліна,
А пісня косярка
назустріч встас.
За кожного зіркою
ти, Україно,
У кожному погляді —
небо твоє.

Поет бачить, що діється в Україні:

Народе мій,
стенова стихія,
Чому тебе,
саятою гремюча,
Так часто Божа
ласка полиша?

М. Руденко високо цінить поезію, він нею бореться проти „зла і брехні“, борючись за „Світло, за Правду, за душі людей“ (ст. ХХХ).

Поезія — не жарт...
Вона —
Це теж космічна битва.
Вона і мати і жона,
Присага і молитва...

С тіло, розум і душа —
І все це прагне руху.
Поезія для нас лише
Живі кристали духу.

І кожен отакий кристал
Не паперовий клатик:
У ній вогню
астральний шал,
Зародження галактик.

Якщо серед нових машин
Поезії не буде,
До Кібера зведеться син,
До автоматів —
Люди.

Автор оптиміст, хоча він ясно бачить, що тепер (Закінчення на стор. 4)

3 НАШИХ БУДНІВ

СВІТ ЗА ВІКНОМ

Хочу поділитись з вами добрим новиною, що перед самим моїм віздом до Міста кумівської любови (маю на думці Філадельфію), принесла мені пошта карточку від красної лемки, Івонки Савицької, в котрій молодша товаришка пера запевняє мене, що за підвіконню тематичу в моїх флейтонах, вона, лані Івонка, і не думас позиватись за мною до суду, або йти до вітла Івашкова на скаргу...

Мовляв, пиши собі, голубчику, скільки влізе „твоїх буднів“ у твою колонку в „Свободі“, — про світ за вікном, — тим мості колонки в цьому щоденнику аж ніяк не захистять та й не підкапсать!

Однак з цього ласкавого перміту вже не довелося мені тоді скористатися, поскільки тоді саме „скінчилася“ моя квартира при 7-ій вулиці на долині міста Нью Йорку, з виглядом через вікно на вхід до храму св. Юра і мистецьку мозаїку роботи майстра Михайла Дмитренка.

На щастя, мої дорогі куми тут, у Філадельфії, — а в позачасному порядку: кума Марта і кум Остап, — відпустили мені в своєму гостинному домі так само кімнатку з широким і світлим вікном, — правда, не з виглядом на дім Божий, а на Божу природу...

Треба вам тес знати, що в моїх кумах з за татою невеликий сад, з великими галлястими деревами, лубонь це будуть груші, якщо не черешні, по яких танцюють граціозно полегасті вивірки та й востується Боже птаство, якщо крихавих ворон можна теж зарахувати до витворів Господньої руки.

— Ну, цього задушає, козаче? — спитав мене кум Остап, спостерігаючи бистрим оком голови Об'єднання екзальтичних письменників моє, сказавши по-львівськи „розкрохмаленість“, під виразним впливом весни, що бриніла, аж гула, у зентеженому повітрі...

— Та ось дивлюся, — відповів я, — на герці оцих бістроногих вивірок, чи білок, як стоїть в Наталі Забілі, — а мені вижаються кіні танцюристкі зі школи мості це недавньої сусідки, Дарчі Гензи, як вони виводять „Жучка“, „Данчика-покиданчика“ та інших галілок доволу церкви святого Юра в Нью Йорку...

— А ти, кумцю, — впахла свій коментар у нашу розмову дорожа кума Марта, — замість мріяти про стрункогоних юних танцюристок, пригадай собі радше, де і як ти проводив цюгорічне Різдво, а при цій нагоді подякував Господеві за те, що дозволив тобі так сонячно, провесняно та в доброму здоров'ї зустрічатися разом з нами цієї саятій Великдень! І кер

Автор оптиміст, хоча він ясно бачить, що тепер (Закінчення на стор. 4)

держави і проаналізуємо договори, укладені урядом ССРСР за цей період. 1918 рік. Радянська Росія уклала Брестський договір з Німеччиною. Чи дотримувалися радянські ділячі цього договору? Не лише не дотримувалися, а й саме його укладення трактуване радянською офіційною історією як видатний дипломатичний успіх Леніна, бо він, підписавши договір, якого не збирався виконувати, уник воєнного розгрому. Тобто, міжнародні договори, на думку Леніна і всіх вірних ленінців, повинні служити одній меті: допомогти вигравати воєнні битви. У 1918-1920 рр. Радянська Росія уклала договір про ненапад з Литвою, Латвією та Естонією. Чи дотримані ці договори? Їх дотримувало, доки ССРСР був слабким і не міг проковтнути цих країн. Як тільки держава — монстр зміцніла, вона вже не відновлювала договору про ненапад і в 1940 році окупувала усі три країни. До 1938 року в ССРСР був договір з Чехо-Словакією про взаємодопомогу. Чи виконав ССРСР цей договір? Ні. Навпаки, ССРСР домовився з агресором — Німеччиною про розподіл Польщі. На 1939 рік ССРСР мав договір з Францією про взаємодопомогу. Такий самий договір мала Франція з Польщею. Отже Польща стала союзником союзника ССРСР. Усі ці договори не перешкодили ССРСР піти на змову з Гітлером і розділити з ним Польщу. А договір із Францією, що стала жертвою Гітлера, не був виконаний також. Коли ж в Лізі Націй порушено питання про агресію ССРСР та Німеччини, то обидві ці держави вийшли з Ліги Націй. Тобто ССРСР солідаризувався з фашистською Німеччиною! Яка зворушлива єдність агресорів! На 1945 рік ССРСР мав договір про ненапад з Японією. Чи стримав цей договір ССРСР від агресії проти Японії? Ні, не стримав! Таким чином, усі перераховані договори були для ССРСР тим, що й горезвісний Брестський мир — засобом нестралізувати на деякий час потенційного противника. Нам, здається, що наведених прикладів вистачає, щоб дійти до єдиної правильної відповіді на порушене питання, а саме: жодними договорами з ССРСР не можна усунути загрозу воєнної катастрофи.

(Закінчення на стор. 4)

Повідомлення для учителів

Філадельфія (3. Квіт). — За попереднім узгодженням з Темпл університетом у Філадельфії підготовляється „Workshop“ для учителів, які бажали б поглибити знання у ділянці двомовного навчання. Приблизні теми: „Як і де починати двомовне навчання“, „Методи двомовного навчання“.

Тому, що двомовне навчання набирає важливості в американській освітній системі і стає пекучою спра-

вою, ми заохочуємо ширше коло українського учительства публічних, католицьких і приватних шкіл не оминати цієї прекрасної нагоди, яка відбудеться в середині червня ц.р. після науки у всіх школах. Точну дату подамо у пресі і листівку всім зацікавленим. Просимо голоситися якнайшвидше і прислати чек на \$5.00 (п'ять доларів) на обід (для Сестер \$3.00) на таку адресу: Mr. Zynowij Kwit, 813 N. 21st. Str. Philadelphia, Pa. 19130.

Нові українознавчі семінари в Гарварді

Кембрідж, Масс. (ФКУ) — Четвергові семінари Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету вітаються значним зацікавленням видатних вчених, які радо виступають на тих Гарвардських сесіях українознавства з доповідями про їхні наукові дослідження чи споріднені з Україною проблеми.

Вже тому десять років ці семінари стали однією з важливіших діяльних одиниць УНІГУ. В тій першій декаді відбулося майже 300 наукових сесій при участі понад 60-ти науковців-українців, як також понад 50-ти вчених не-українців з 16-ти країн Європи, Азії, Австралії, Південної Америки та Канади і Гарварду: наукових співробітників УНІГУ, докторантів та студентів.

Зміст семінарських доповідей та дискусій, враз із вибраною бібліографією, друкується окремими випусками. Досі вийшло уже дев'ять книжок „Протоколів семінарів українських студій в Гарвардському університеті“. Кошт цих публікацій, які висилаються усім славистичним науковим центрам у світі, пок-

ривають прибутки із видавничих фондів ім. Володимира Юрковського та ім. д-р Євгена Омельського.

Крім четвергових загальних семінарів відбуваються також вівторкові — спеціалізовані семінари. Вже кілька років спеціалісти розглядають на цих семінарах старовинні літописи Русь-України й готують як вислід тих їхніх дослідів відповідну кількотову публікацію.

Вечірні Лекції

Дирекція УНІГУ бажас послужити теж і широким колом українського громадянства, зокрема з околиць Бостону, та вчинити семінари для них доступними. Рішено влаштувати ще й вечірні лекції, бо в популяризації є важко позаякунити українським членам зацікавленості українською спільноті брати участь. Першою лекцією цієї вечірньої серії буде доповідь Валентина Мороза на тему: „Етимологія слова „Україна“ на основі матеріалів з українських дум“. Ця лекція відбудеться в середу, 7-го травня 1980 р., о годині 8:00 вечором в „Science Center“, зала „Д“, Гарвардський університет.

Виступи Караванських в Денвері

Денвер, Колорадо. — В п'ятницю 11-го квітня Святослав Караванський та його дружина д-р Ніна Строката-Караванська виступили як головні доповідачі на Регіональній Конференції „Амнести Інтернешнел“ у Денвері, Колорадо. Крім того д-р Караванська також виступила на панелі про „Права людини в Союзі“ під час 33-ї Конференції над Світовими справами, яку влаштував Колорадський університет у Боулдер, Колорадо.

Перед виступом двох визначних членів українського правозахисного руху та колишніх політичних в'язнів в'язнів радянських таємних концетраційних таборів, п-ї Христини Винар виголосила вступне слово, в якому змалювала підвуду українського руху за свободу та боротьбу за права людини.

Святослав Караванський підкреслює, що найбільш поширеною формою порушення прав людини в СРСР є переслідування людини за її думки й переконання. Ціла історія людства — це боротьба людини за освячення свободи думки, свободи вислову і свободи культурної та мистецької творчості.

Він висловив вдячність для „Амнести Інтернешнел“ за послідовну оборону тих борців за права людини в СРСР, яких радянський уряд нещадно переслідує і карає. Він згадав, що майже всі члени Української Гельсінкської групи арештовані й засуджені, як арештовані є теж члени литовської, вірменської та московської груп.

Караванський також сказав, що парламенти вілних країн — так як це зроблено в американському Конгресі і канадському парламенті — повинні переводити спеціальні переслідування тих колишніх політичних в'язнів, яким пощастило прибути до вілних країн світу. Він теж закликав колегі в університеті влаштовувати конференції в оборону переслідуваних інтелектуалів і людей різних професій, які є репресовані комуністичними режимами.

Він пропонував, щоб окремі групи чи інституції

вибирали поодиноких дисидентів та боролися за їх звільнення. Денверська група „Амнести Інтернешнел“ адоптувала українського політичного в'язня Богдана Ребрика і веде кампанію за його звільнення.

Д-р Ніна Строката-Караванська у своїй доповіді подала генезу дисидентського руху в СРСР. У такій тоталітарній імперії, якою є Советський Союз, рух за права людини, за свободу вираження думки, культуру та провадити релігійне життя — все те, що советський уряд забороняє, — мусів повстати як природне явище, як реакція проти тираниї та насильства.

Численні запити, звернені до д-р Караванської, порушували такі питання: і заходи за звільнення її мужа; про арешти членів Української Гельсінкської Групи; про заходи в справі її звільнення; про Мікробіологічне Американське Товариство; про дальшу долю академіка Андрія Сахарова тощо.

Виступаючи на панелі про „Права людини в Советському Союзі“ на Колорадському університеті, д-р Караванська навітнула різницю між Сходом і Заходом і підхід до таких справ, як релігійні, культурні засади, історичні процеси і т.п. з боку однопартійної системи, якою є СРСР, та демократично-конституційних урядів на Заході.

Вона також відповідала на численні питання учасників, які цікавилися Московською Олімпіадою, Мадридською Конференцією, що надходить, советським захопленням Афганістану, русифікацією неросійських народів, станом релігії в СРСР і антирелігійними переслідуваннями населення советським урядом і тому подібним.

Сесії, на яких виступали обоє Караванські, були переповнені учасниками, серед яких було багато таких, що були добре обізнані з положенням на Україні та в цілому Советському Союзі. Святослав Караванський і Ніна Строката-Караванська зустрілися також з українською громадою Денверу на спеціальному прийнятті, де визначні гості мали нагоду пізнати провідних членів української денверської громади і поділитися своїми цінними споминами про Україну та тих, що борються за її права.

Н.Н.

ВЕЛИКИЙ ВІДПУСТ — ПРОЩА

від 3-го — 10-го травня 1980 року відбудеться

в церкві Преподобного Антонія Печерського коло м. Кнох, Indiana на перехресті польових доріг 25 N. і 700 E.

• Щодня Вечірні Літургії з молитвами за живих і спочилих, сповідь і Причастя.

• Архирейська Літургія о 9:30 ранку, в неділю, 4-го травня відслужить Преосвященний Єпископ ПЕТРО в послуженні Духівництва УАПЦ.

• Пожертви на манастир і молитви, просимо надсилати на таку адресу:

ST. ANTHONY UKRAINIAN ORTHODOX MONASTERY R.R. 2, Box 261 • Кнох, Ind. 46534

До спільних молитов за Церкву й Україну всіх Українців запрошує —

МАЛА РАДА УАПЦ (Оборотноправної) в США

ЗСА СТАЛИ ПЕРШОЮ ДЕРЖАВОЮ, ЯКА ВІДКРИЛА свою амбасаду у Салісбері, столиці колишньої Родезії, а тепер Зімбабве, та підписали договір негайної економічної допомоги, який і передвісником більш обширного плану на майбутнє. На становище першого амбасадора до Зімбабве президент Джиммі Картер назначив професійного дипломата Роберта Кілі. Договір про допомогу у висоті 2 мільйонів доларів підписали спеціальні відпоручники ЗСА Аверелл Гарріман і Андру Янг в присутності кількох членів новоствореного кабінету Зімбабве, що його, як відомо, очолює прем'єр Роберт Мугабе.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ НАКАЗАВ Шкільній Раді Чикаго приступити негайно до вироблення плану расової інтеграції публічних шкіл з уваги на те, що дотепершні заходи Ради на добровільній базі не зумили викоринити расової сегрегації зі шкодою для учнів. Ця справа тягнеться ще від жовтня минулого року, коли Департамент здоров'я, освіти і суспільної допомоги прийшов до висновку після ґрунтовної перевірки, що Шкільна Рада Чикаго не зуміла перевести повної інтеграції шкіл згідно зі законом про громадянські права з 1964 року. У публічних школах Чикаго навчається під цю пору 475,000 учнів.

ТАЙВАНСЬКИЙ УРЯД ПОДАВ ДО ПУБЛІЧНОГО відома, що усунення Тайваню з членства в Міжнародному Монетарному Фонді, крім переминаючого удару по престижу, не матиме ніяких глибших наслідків. Від років Тайван має надлишок в торговельному і платничому балансі за закордоном і для нього немає ніяких платничих, ані кредитових труднощів.

У СВІТЛУ ПАМ'ЯТІ

Вшановуючи світлу пам'ять померлих дорогих осіб, на українській студії в Гарвардському університеті пожертвували:

Софія Ліщинська — 1,000 дол., в пам'ять братів, бл. п. Стефана та Йосифа Наконечних, замучених у Самбірській в'язниці в 1941-му році.

Марія Холєвчук — 250 дол., в пам'ять мамі бл. п. Розалії Столярської.

Борис П. Дурбак — 250 дол., в пам'ять Ірени Дурбак. Микола і Любова Кобрини — 200 дол., в пам'ять бл. п. Елікониди Базилевської.

Д-р Леонід і Оксана Мостовичі — 100 дол., в пам'ять сп. п. д-ра Ростислава Васильшина.

Лідія і Митрон Гіфлер — 100 дол., в пам'ять бл. п. проф. Володимира Кульчицького.

Ярослава Томич — 100 дол., в пам'ять батьків бл. п. Івана і Леонтини Дем'янух.

Марія Червоник — 100 дол., в пам'ять річницю смерті мужа бл. п. Павла Червоника і замість квітів на його могилу.

Проф. Юліан і Савина Сохоцькі, інж. Матвій і мгр. Христини Сохоцькі, проф. д-р Орест Попович — по 100 дол., проф. Іван і Стефанія Зеліки — 50 дол., Стефанія і Клеренс Гюрі, Стефан і Дарія Яцики — по 30 дол., інж. Іван і Люба Турянські, Володимир Фурсик з родиною, інж. Микола і мгр. Діоніза Менадзевичі — по 20 дол., Всеволод і Дарія Будні — 15 дол., Василь і Зеня Василів — 10 дол., Євгенія Цілик — 5 дол., замість квітів на могилу бл. п. інж. Богдана Поповича.

Павло і Дженет Оначуки — 100 дол., в пам'ять бл. п. Іванки Манастирської та — 20 дол., в пам'ять бл. п. Володимира Несторовича.

Лідія і Адриана Стецьки — 100 дол., в пам'ять мамі бл. п. Марії з Білозирів Гарасим'як.

Софія Кічорська — \$65, в пам'ять батьків бл. п. Івана і Мотрі та брата бл. п. д-ра Івана Борковських.

Зірка Шефер — 55 дол., в пам'ять батька бл. п. інж. Василя Маріша.

Юрій Олесницький — 50 дол., в пам'ять брата бл. п. д-ра Богдана Олесницького.

Любомир і Дора Колтунюки — 50 дол., в пам'ять й замість квітів на могилу бл. п. інж. Адриана Липичака і бл. п. Михайлини Мосори.

Д-р Валентина Савчук — 50 дол., Іван і Люся Панчак, Т-во Українських Інженерів — по 25 дол., Євген і Фаліна Кульчицькі, Михайло Мушинський, Павло і Дженет Оначуки — по 20 дол., Микола і Надія Лаврини, Клуб Емеритів — по 15 дол., Петро Гончаренко, Володимир Гулаліський, Ольга і Ярослав Дужи, Дарія Касиків, Степан і Садокія Климишини, Ігор і Анілія Козак, Любомир і Христя Липецькі, Мирослав Славко, Ірена Тарнавська, д-р Надія Турквич — по 10 дол., Василь Барчик, Володимир Бобик, Микола і Олена Климишини, Євген й Іванна Кордуби, Осип Кушнір, Євген Латишевський, Теофіл Марчак, Михайло Томин, Василь Черненко — по 5 дол., замість квітів на могилу бл. п. інж. Володимира Несторовича.

Володимир і Дарія Ломницькі — 30 дол., замість квітів на могилу приятеля св. п. Стефана Галдревича.

Степан і Тетяна Душенки — 25 дол., в пам'ять землячки бл. п. Катерини Шипилів.

Володимир і Стефа Кебузи — 25 дол., замість квітів на могилу бл. п. Олени Мир.

Марія Галичич — 25 дол., в першу річницю смерті мужа бл. п. Івана Галичича і замість квітів на його могилу.

Д-р Володимир Гудз — 25 дол., в пам'ять бл. п. Стефана Чайковського.

Стефан Цимбала — 25 дол., замість квітів на могилу бл. п. Ярослава Хоростіля.

Корніло і Емілія Дзюби — 20 дол., замість квітів на могилу бл. п. Томи Томкова.

Олександр Хомик — 20 дол., замість вінка на могилу бл. п. Романа Адамка.

Дякуючи жертводавцям за пожертви, линемо до Господа з молитовним проханням, щоб дарив померлих вічним спокоєм і радістю.

ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА ФКУ

Похорон Ізидори Косач-Борисової

(Л.д.). — В суботу 19-го квітня відбувся величний похорон Ізидори Петрівни Косач-Борисової на Українському православному цвинтарі в Савт Бавнд Бруку. Зібралися українці з усіх земель України, з усіх хвиль еміграції, роджені в Америці і новоприбулі, серед останніх — Надія Світлична і Павло Стотельний з дітьми, Ніна Строката-Караванська і Рем Багдудінов. Були представники багатьох українських організацій.

Над свіжою могилою відправив Літію Митрополит Української Православної Церкви в Америці Мстислав в сослуженні о. Франка Ісочина, співав хор студентів Св. Софійської Духовної семінарії. Перед Літією Митрополит Мстислав сказав коротке слово про покійну, відзначивши її роль в українській культурі і її відданість Українській Православній Церкві.

На трині промовляли представники українських організацій: проф. Гр. Костюк від УВАН і ЗСА і об'єднання письменників „Слово“, проф. Наталя Паузняк від Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, Наталя Даниленко від Союзу Українок Америки, Раїса Куделя від УК-КА і Українського Золотого Хреста, Ірена Пеленська від Світового Комітету для вшанування Лесі Українки. Також промовляли доктор Ніна Строката-Караванська і проф. Петро Одарченко, який після свого слова програв магнетофонний запис оповідання Ізидори Косач-Борисової про те, як у 1939 році її реґабілізували і звільнили з радянського концтабору завдяки тому, що вона була сестрою Лесі Українки.

В кінці трапези Митрополит проголосив, що при Українській Православній Церкві в Америці створюється фонд побудови пам'ятника на могилі Ізидори Косач-Борисової і склав свій дар до цього фонду.

В кінці трапези Митрополит проголосив, що при Українській Православній Церкві в Америці створюється фонд побудови пам'ятника на могилі Ізидори Косач-Борисової і склав свій дар до цього фонду.

В кінці трапези Митрополит проголосив, що при Українській Православній Церкві в Америці створюється фонд побудови пам'ятника на могилі Ізидори Косач-Борисової і склав свій дар до цього фонду.

В кінці трапези Митрополит проголосив, що при Українській Православній Церкві в Америці створюється фонд побудови пам'ятника на могилі Ізидори Косач-Борисової і склав свій дар до цього фонду.

В ПРОВІНЦІЇ АССАМ, ІНДІЯ, ЗАВОРУШЕННЯ населення не припиняються, не зважаючи на заарештування центрального уряду в Делі й персональні заклики прем'єра Індії Ганді. Гострі акції поліції проти демонстрантів ще тільки викликали більший спротив населення.

Замість квітів на свіжу могилу
бл. п. д-ра Анатолія Плещаківського
людина великого серця, визначного білоруського діяча
і нашого Приятеля
складаємо 50.00 дол. на Патріарший Фонд.
Дружині, ВП. Памі Гейні Родині, нашій найсереднішій
висловлюємо глибоке співчуття.
Гантер, Н. Й. Катерина і Андрій БУКИ

Замість квітів на свіжу могилу
бл. п.
ЯРОСЛАВИ БАРНИЧ
складаємо 25.00 доларів
на Український Музей в Нью Йорку.
Лідія й Ігор ГУРИ
Родині Покійної висловлюємо наші глибокі співчуття.

ПОДЯКА
З Волі Всевишнього, дня 23-го березня 1980 року,
відійшов від нас у Вічність
наш Найдорожчий МУЖ і БАТЬКО

бл. п.
СТЕПАН ЧАЙКОВСЬКИЙ

В нашому горю зазнали ми багато розради від наших
Приятелів та Знайомих. Всім, що особисто, листово або
телефонічно висловляли нам свої співчуття — щиро Спасибі.
Особливо ми вдячні нашим приятелям Наді Гейткович
та Орестові й Оксані Кузьмі, що ділили з нами найтяжчі
хвилини нашого життя.
Дякуємо оцям К. Мезомо і Д. Стефанюковій за
передавання всіх похоронних відправ.
Сердечно дякуємо п. інж. О. Пришлякові та членам хору
„Діброва“, що своїм співом звеличали всі похоронні
відправи.
Ми вдячні Пасторові Станіш за організовану участь, за
стілець при Домовині та прощальне слово станичного пп. сен.
П. Пришляка.
Дякуємо пп. сен. В. Мочулів за прощання бл. п. Степана
від Куреня „Лісових Корів“, а пп. сен. М. Мочулів за
прощальне слово від Крайової Пасторової Старшини.
Організація міста Гардфорд дякуємо за численну
участь.
Щиро подяка Паням зі Союзу Українок за приготування
тризни.
Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що
прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному
Степанові останню прислугу.
Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на
Служби Божі та різні цілі.
Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з
нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний
Спокомок.
Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Щиро дякуємо Рідним, Приятелям і Товаришам, що прибули з далека і близька, щоб віддати Покійному Степанові останню прислугу. Дякуємо Всім, що прислали квіти, зложили пожертви на Служби Божі та різні цілі. Нехай Всевишній нагородить сторицею Всіх, що були з нами в днях тяжкої скорботи та провели Покійного на Вічний Спокомок. Дружина — ІРИНА з Дітьми і Родиною

Повідомлення для учителів

Філадельфія (3. Квіт). — За попереднім узгодженням з Темпл університетом у Філадельфії підготовляється „Workshop“ для учителів, які бажали б поглибити знання у ділянці двомовного навчання. Приблизні теми: „Як і де починати двомовне навчання“, „Методи двомовного навчання“.

Тому, що двомовне навчання набирає важливості в американській освітній системі і стає пекучою спра-

ЕКЗЕКУТИВА УККА...

(Закінчення зі стор. 1)

була присутня також Наталя Слюзар, адміністративна асистентка д-ра Стівена Р. Аелло, спеціального асистента президента Картера для етнічних справ. Вона коротко з'ясувала завдання Бюро Етнічних Справ у Білому Домі, а саме: вдержування зв'язків між Адміністрацією та етнічними громадами; більша та ефективніша співпраця між етнічними групами; праця для кращого розуміння етнічних проблем з боку урядових департаментів та підтримка для тих груп у формі відповідних програм; допомога етнічним американцям у заходах для одержання праці в державних установах.

Після її доповіді були запити та дискусія. Д-р А. Аелло зустрівся Екзекутиву УККА в найближчому часі.

Звіти членів Екзекутиву УККА

По відчитанні протоколу з попередніх зборів Екзекутиву УККА секретарем УККА ред. Ігнатом Білинським, були зчитування членів Екзекутиву.

Президент УККА проф. Лев Е. Добрянський задав про вислані кондолеції з приводу смерті о. де Сгера, бельгійського католицького священника, який співпрацював з українцями на різних міжнародних конгресах, та смерті Гелен Томасік, довголітньої секретарки конгресмена Д. Дж. Флорда. Д-р Добрянський видав заяву, характеризуючи Афганістан, як чергову поневолену націю. Приготується видання в Конгресі про 20-річчя резолюції в справі Тижня Поневолених Націй.

Переслухання в Конгресі ЗСА в справі відновлення Українських Церков, — зчитував проф. Добрянський, будуть правдоподібно назначені на третій тиждень травня цього року та в другому тижні червня. УККА повинен дати трьох свідків з відповідними свідченнями.

Проф. Л. Добрянський вважав, що статті О. Солжениціна явно негують поневолені нації в ССРС і тому потрібно нової брошури на цю тему. На пропозицію мігра І. Барзко Екзекутив УККА одностайно запросила Святослава Каравацького та Ніну Строкату-Каравацьку, як почесних промовців на XIII Конгрес УККА.

В дальшому одностайно пам'ятають Ізидору Косач-Борисову, сестри Лесі Українки, похорони якої відбувалися якраз того самого дня, коли відбувалося засідання Екзекутиву УККА. Замість УККА в похоронах бл. п. Ізидори Косач-Борисової взяла участь пані Р. Куделя, член Крайової Ради УККА.

Наступні збори Екзекутиву УККА відбулися 10-го травня 1980 р., а засідання Крайової Ради УККА — 16 червня 1980 року.

ПЕРЕСТОРОГА ДЛЯ ЗАХОДУ

(Закінчення зі стр. 2-01)

Серед дрібних злоджонок розповсюджений такий засіб неоголошеного надбання грошей: позайомившись зі своєю майбутньою жертвою, злодійка позичає в неї 2 карбованці. Ці гроші злодійчук в призначений термін віддає. За деякий час він бере в своїй жертви ще 3 крб. і знову ж повертає вчасно із вдячністю. Таким чином злодійка входить у довір'я своєї жертви. На третій раз він, позичивши 100 крб., зникає безслідно. Дуже простий спосіб. Але перенесений у сферу міжнародних відносин він стає дуже небезпечним. Тому нам здається, що давати в борг злісному неплательнику в вищій мірі нерозумно.

ІІ Питання. Чи можна вважати рівноправним договір про роззброєння між державою у вищій мірі демократичною і державою тоталітарною? Усім ясно, що, уклавши договір, демократична держава буде ретельно його виконувати. Аж, коли вона і порушуватиме його, першою зверне на це увагу внутрішня політична опозиція, що має в демократичній державі необхідні можливості контролювати урядові установи, розділку й збройні сили. У тоталітарній же державі, де немає легальної опозиції і де будьяка опозиція в найжорстокіший спосіб придушується, розраховувати на якийсь внутрішній контроль за дотриманням договорів не доводиться. Отже, укладення договору між двома типами держав з самого початку таїть в собі елемент нерівноправності. Тому на поставлене запитання слід дати негативну відповідь.

ІІІ питання. Чи не є сам факт існування держави, що сповідує гегемонізм, постійною загрозою воєнної катастрофи?

Ідеологічні підвалини радянської тоталітарної держави ставити так зване учення марксизму-ленінізму про побудову в світі безкласового суспільства — комунізму. Згідно цієї теорії, комунізм повинен перемогти в цілому світі. Цю мрію про перемогу комунізму у всесвітньому масштабі фактично перетворено на релігію радянського суспільства, що виправдовує радянський гегемонізм. Усі керівні посади в ССРС є в руках членів Комуністичної партії, що сповідує цю нову релігію і в своїй практиці на світовій арені беззастережно послуговується цим ученням і ним же виправдовує всі порушення міжнародних договорів. Як радянські представники за кордоном, працівники преси і навіть „туристи“, що відвідують Захід, сповідають одну й ту саму релігію і поклялися на вірність „всеперемагаючому прапорцю марксизму-ленінізму“. Кого цей прапорець має на меті „перемогти“? Нам здається, що тут не може бути різних думок — він має на меті перемогти цілий світ. А що відбувається у сучасному світі? Безперервні перевороты, путчі, заволодіння, повстання, диверсії у країнах третього (та й не лише третього!) світу. Хто стоїть за спиною тих всіх подій? Невже ж ми настільки наївні, щоб не побачити в цьому радянський інтриг? Варто лише прослідкувати за подіями в Чилі, В'єтнамі, Кампучії, Ефіопії, Заїрі, Анголі, Ірані, Афганістані, Йемени, Нікарагуа, як стане ясно, хто й пощо здійснює там „революції“ і „прогресивні соціальні перетворення“.

При тому в усіх тих „рухах“ наявна антиамериканська спрямованість. Хто й пощо веде антиамериканську пропаганду у всіх частинах світу? Чому безперервно озброюються ССРС та ЙОГО сателіти? Проти кого? Хто їм загрожує? І антиамериканська пропаганда і гарячкова гонка озброєнь — усе це доводить, що саме лише існування держави, що сповідує гегемонізм, є постійною загрозою воєнної сутинки. Отже, ніякий договір не стримає, що державу від маніякальних гегемоністичних прагнень. Укладення ж договору з її боку переслідує одну мету: нейтралізувати потенційного супротивника і добитися воєнної переваги. Іншої мети в цьому монстра немає!

І якщо люди, що живуть далеко від цієї цитаделі тоталітаризму, в тому числі й визначні державні діячі, почнуть заперечувати, ми маємо право їх спитати: Невже ви, що знаєте цей світ зі сторони і не розумієте його, краще за нас збагнули, чим дихають і як мислять радянські керівники, за тих, хто ціле своє свідоме життя прожив у череві цього чудовиська і не раз чув від радянських „босів“ хвалювати запевнення, що раніше, чим пізніше вони керуватимуть світом. У планах і прагненнях радянських керівників ніколи не було, нема й не буде добрих людських намірів. Уся їхня дипломатична гра підкорена одній меті — забезпечити собі можливість диктувати світові свою волю.

Висловлюючи свою думку про порушені питання, ми хочемо, щоб нас добре зрозуміли. Ми не проти договору з ССРС. Ні. Радше навпаки. Єдине, чого ми прагнемо, то це зробити застереження, базоване на реалістичній оцінці фактів, що укладення договору ОСО-2 не лише не усуне загрозу воєнної катастрофи, а, навпаки, зробить її більш імовірною.

Сосновка. Червень 1979

ПРО НОВІ...

(Закінчення зі стр. 2-01)

діється в Україні. У вірші „Пломени чорна далина“ є таке закінчення:

Хто сказав, що ти
уже не та?
Є мета і дух повноти
Є така відвага і снага,
Що під небом
громади верга

Зацітуть діброви
і лани —
І повернуться твої сини.
І оте, що вимерло славе,
В день один
грозою оживе.

Оживе і так загомонить
Що усі народи полонить
Волохощим сивом
ув очах
Та ранковим сонцем
на плечах;

Та йце отим, чого не зна
Той, у кого війська
і казна,
Але сіла нема,
Душі нема —
Є лише Сибір
та є тюрма.

Микола Руденко виступав проти тих, в яких „є лише Сибір і тюрма“. Залишивши своє високе і добре матеріальне становище, поет не побоявся переслідування і тюрми та заслання...

Читаючи самвидавну збірку поезій Миколи Руденка „Прозріння“, потішаємося тим, що як довго в Україні живуть такі українці, як автор цих поезій, то ще не вмерла Україна...

ЗАКЛИК

ВІДДІЛУ УККА У ФІЛЬДЕЛЬФІЇ

Доцінюючи ролі суботніх шкіл українознавства, як і важливість виховання молоді, управа Відділу УККА у Філадельфії багато разів наголошувала на своїх засіданнях кончність розбудованого новонабутого спортивного центру УСО „Тризуб“ та тількишчо набутого Українського Культурно-Виховного Центру й повторно наголошувала для них свою моральну підтримку.

Не диспонуючи ніякими іншими фондами крім тих, що їх українські громади складають на потреби УККА, управі Відділу УККА важко поважно ангажуватися у фінансуванні цих надзвичайно важливих громадських одиниць із власних фондів, яких ледве вистачає на поточну діяльність Відділу УККА. Натомість управа Відділу УККА у Філадельфії рішила звернутися до всіх управ товариств і установ, а зокрема до індивідуальних українців Філадельфії й околиці, складати щедро свої пожертви як на розбудову УСО „Тризуб“, так і набувати шері співласності Українського Культурно-Виховного Центру.

Обидві ці інституції саме в розпалі розбудови, тож нам'ятамо українську приповідку — „Хто скоро дає, той двічі дає!“ і допоможемо „Тризубові“ розгорнути діяльність сезону вже цієї весни, а Українському Культурно-Виховному Центрові допоможемо розгорнути навчання у школі українознавства восени і вести іншу культурну й суспільно-громадську діяльність у своїх приміщеннях вже тепер.

За Управу Відділу УККА:

проф. д-р Петро Стерчо — голова,
Мирон Баранецький і Дзвінка Швед — секретарі,
проф. д-р Наталія Пазуник — заступниця голови для культурно-освітніх справ,
Петро Тарнавський — скарбник

ПОВІДОМЛЕННЯ

Зближаються вакації. Молодь потребує праці. Не чухайте оголошень у пресі. Ідіть прямо до Дядька Сема. Можливості праці існують при федеральних агенціях для молоді віком від 16 до 20 років життя.

Літня програма для молоді дає їй не тільки працю, але і вправу та також поширює кваліфікації на будуче. Щоб дістати працю, молоді мусить працювати з економічної причини або для продовжування студій.

Микола Шпитко

Вступайте в члени УНС!

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

пошукує

студентів на вищих роках коледжу

і градуантів

НА ВИШКІЛ

як продавців Братського

життєвого забезпечення

Добра платня і всі бенєфіти.

Звертатись до:

Іван О. Фліс, тел.: (201) 451-2200

MAKAR'S JEWELRY

STORE & SHOP

823 Sanford Ave. ■ Newark, N.J. 07106

(201) 374-7787

— 2 бл. від української церкви —

Увага!

30% ЗНИЖКИ НА ЗОЛОТІ ВИРОБИ!

• Пригадуємо, що наша фірма виготовляє на замовлення всі вироби з біжутерії з 14 і 18 кт. золота, срібла та емалі.
• Замовлення приймаємо від укр. крамниць, як також індивідуальні, включаючи ваші власні моделі.
• Маємо великий вибір тризубів, різної величини та різні моделі.
• Великий вибір годинників жіночих та мужеских — Фірм Longines, Bulova і т. д.
• Правдиві коралі, бурштини, брошки, кулечки, перстені і т. д.
• Ціни дуже помірковані, тому, що самі все виробляємо. Купуємо старі золоті вироби і монети.

ВЕЛИКА ЗНИЖКА ЦІН НА

ФУТРА І КОЖУХИ

Делкі минулорічні фасони нижче ціни продукції. Рівночасно поручаємо чудові футра з мінкі, куртки з лиси та інших шикетних шкір. Кожухи нашої продукції шиті з найліпших шкір еспанських, французьких, аргентинських й американських. Виконуємо всі направи і чистення футер. На місці можна набути імітації кожухів, мінкі, джинсові матеріали і т. д.

GOLTEX CO.

20 First Ave.

N.Y.C., N.Y.

Tel.: (212) 533-7236

Відкрито 7 днів у тижні, від 10-6 го веч.

М'ясо і ковбасні вироби

за німецьким виробом для смаку.

Вироби у власній фабриці ковбас.

ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША

яку найліпше люблять господарі і цілі родини.

Зайдіть до найбільшої крамниці KALL KIMMER.

KARL ENMER

PORK STORES

Головна крамниця: 65-65 Fresh Pond Road, Ridgewood - Brooklyn, N.Y.

Філія крамниці в Нью Йорку і поза містом.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТИНИЦЯ,

9-го ТРАВНЯ 1980 р.

ФІЛЬДЕЛЬФІЯ, Па. Річні збори Т-ва ім. Сірого Лева 216-й Відд., о год. 8-й веч. у Пастовому Домі, пір 10-01 і Данкеннон вул. На порядку: звіти Управ та К. Комісії і вибір Управи на 1980 р. Просіть чл. прибути. — Ю. Богачевський, гол., Б. Ожежинський, секр., Б. Коженьовський, касир.

НЕДІЛЯ,

18-го ТРАВНЯ 1980 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Я. Місячні збори С-ва Пресв. Богородиці 36-й Відд., о год. 1:30 по пол., в кафеетерії школи св. Йосафата при 940 Рідж Роуд Іст. Просіть чл. зборам та вірваняти належні вкладки. — Стелла Говшовська, Марія Ковальчук, Параска Дем'янів.

HELP WANTED

A MATURE COUPLE
interested in helping us maintain house & property in a lovely estate setting in Franklin Lake, N.J.
You can live in beautiful separate expense free apartment with a view of a pond with ducks plus \$500.00 per month. Man must want to do yard work and general repair and maintenance. Woman must like children (2 nice boys) helping with cooking housekeeping & laundry.
Please call (201) 891-2826
Position available May 1st.

SURVEYOR PARTY CHIEFS

Transit-persons, experienced — surveying draftsman experienced in surveying/drafting.
(516) 921-2211

Шукаю ЖІНКУ

на вересень — прибирати у хаті і пильнувати дитину. Даю харчі і кімнату і багато днів вихідних. Чистого \$90.00.
Тел.: 672-6507

HELP WANTED

HIGH SCHOOL GRADUATED FEMALE
To work in growing cosmetic firm in Brooklyn, N.Y. Start at the bottom and work your way up.
(212) 834-1992

FOR SALE or FOR RENT

FURNISHED STUDIO APARTMENT
Directly on the ocean in Pompano, Florida for rent or sale. Heated pool and sauna.
Contact — Mrs. A. Gliwa
8301 — N.W. 57 Place
Ft. Lauderdale, Fla. 33321
Tel.: (305) 721-6678 — Home
SUMMER SPECIAL RATES

ДО ВІНАЙМУ

До винайму від 1-го травня ц. р. нова в'язана ГУЦУЛЬСЬКА ХАТА 3 гарним краєвидом, необмеженим приватним місцем, модерним кухнем, вітальні 12 спальні. 4 млі від Союзівки при Граніт Рд., Accord, N.Y.
Тел.: (212) 477-3264

РІЗНЕ

Закінчення придбати РІЗНИХ РІЗНИХ ЖУРНАЛІВ а також поодинокі числа, прохайте писати на адресу: „Журнали“
4925 N. Marine Street
Philadelphia, Pa. 19141

ТІЛЬКИ за \$3.00

одержите РІЧНИК „МИ І СВІТ“
1979 або один з минулих.
Адреса:
ART GALLERY
R.R. #2, Niagara Falls
Ont., Canada L2E 6S5

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавід Брукліна. Дуза — відома компанія.

К. М. КАРДОВИЧ І ВОЛОДИМИР БЕЛЯНСЬКИЙ
CONSTANTINE M. KARDOVICH
WALTER BIELANSKI
CYPRESS HILLS MONUMENTS
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (212) 277-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9-3 по полудні, в неділю 10-4 по пол.
Не бажання і для вигоди клієнтів, радо заїдемо до Вашого дому з проєктами і порадами.

DELTA GIFT SHOP

146 First Avenue
New York, N.Y. 10009
Тел. GR 3-3550, New York, 10009

РЕЛІГІЙНІ ПЛАТІВКИ, видані Укр. Відд. Ватиканського Радіо: Великі і малі ікони, Акафисти, та інші. Ціна \$6.00.

ZENON IWANYCZAK
(212) 533-2906

REAL ESTATE

KERNHONKSON, N.Y.
Good business. Grocery and delicatessen. Fully equipped. Includes excellent home and a half car garage. Near Soyuzivka. \$67,500.
KATES REALTY
Kernhonson, N.Y.
(914) 626-4141 (212) 639-5589

Yonkers & Vicinity
КОРИСТУЄТЕСЯ ПОСЛУГАМИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ
PRESKO REAL ESTATE
189 Roberts Avenue
Yonkers, N.Y. 10703
(914) 968-7810
COMPLETE REAL ESTATE SERVICE
Sales, renting, managing, appraisal, Income Tax, and notary public.

HOUSE for SALE
Kernhonson, N.Y.
Two bedroom home with beautiful view on four acres. 14 x 20 porch with deck, separate one and a half car garage. Owner will finance at 12% with low down payment. Call area code (918) 258-3012. Ask for Mr. or Mrs. Croce.

BUILDINGS WANTED

ПОШУКУЄТЬСЯ
АПАРТАМЕНТОВІ БУДИНКИ в різних положеннях: порожні, пів-порожні або зніщені вогнем чи знебудовані поспішні. Зараз (в тому самому дні). CASH for year DEED1 (212) 794-9285; (212) 244-4270, Mr. LONGE.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 863-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Тел.: 674-3830

Директор ПОСИФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Займається влаштуванням похоронів в маталях, колодах в кожній районній міст. Похорони по мінімальним цінам.

ПОЛАГОДЖУЄМО

традиційні українські похорони для Ваших рідних.

Обслуговуємо всі громади вже понад 50 років.

Обслуга 24 години денно.

JOHN J. SENKO

(212) 388-4416 or (516) 481-7460

SENKO

FUNERAL HOME

213 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y.

HEMPSTEAD

FUNERAL HOME

89 Peninsula Blvd.

Hempstead, L.I., N.Y. 11550

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦИПРА І ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавід Брукліна і перенесенням тілних останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESeex 5-5555

HOLLAND AMERICA

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

впаштовує

7-ДЕННУ ПОДорож

МОРЕМ — КРУЗ до НАССАВ

КОРАБЛЕМ

ss ROTTERDAM

в суботу, 24-го травня 1980 — суботи, 31-го травня 1980 р.

Виїзд з Нью Йорку

- Широ запрошується членів УНСОюзу і їх родини взяти участь у цій казковій, відпружувачій подорожі та тиждень відпочити на морі, де будете втішатись надзвичайною обслугою та теплою голландською ввічливістю. Також буде 2-денна зупинка в Нассава, де закупи є розкішно, в романтичній острів, дає Вам услуги — свої гарні піскові пляжі, риболовля на глибокім морі, голф, теніс, райський острів з чарівним казино до гри і вечірним розвагами.
- Цей 38,000 тоновий корабель, має